



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七九年一月八日

星期一

目錄

市政局選民登記	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
上環停水通告	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
酒店住客與主管人均須遵守入境條例	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
英國會議員週三招待記者	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
香港工業紀念郵票明發售	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
星期三晚特別班火車前往沙田馬場站	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
消防處救護總長杜雅榮休	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
工務署使用改良方法鋪路	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
港美紡織品談判美代表下週來港	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
上水新豐路鐵路交叉點暫行封閉	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

市政局選民登記

今年三月八日舉行之市政局選舉中，已登記之選民共三萬一千四百八十一人。

此等選民之姓名，選舉號碼及其他有關地址及身份之細則均詳列於選民登記冊內。該選民登記冊乃由選舉註冊主任所編輯，並已於一九七八年十二月三十日公佈。

選舉註冊主任郭可諍稱，此登記冊分爲兩卷。第一卷分爲四部份，包括登記在英皇書院、大會堂、軒尼詩道官立小學及北角官立小學各投票站投票之選民姓名。

第二卷則分爲九部份，包括登記在九龍公眾碼頭、伊利沙伯中學、九龍工業學校、巴富街官立小學、香港考試局新蒲崗分處（即前新蒲崗官立小學）觀塘官立小學、荃灣官立中學、鄉議局元朗區中學及大埔王肇枝中學各投票之選民姓名。

在香港新寧道四號嘉昌大廈七樓人事登記處放備有該份選民登記冊，逢星期一至六，每日辦公時間內，供市民查閱。

該等登記冊亦於香港康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每卷售價爲九十二元。

郭氏解釋謂，前次於一九七六年十二月三十一日所公佈之選民登記冊，至一九七九年一月十四日爲止，將仍屬有效。自此之後，於一九七八年十二月三十日

公佈之新選民登記冊將代替舊之登記冊，保持有效至一九八一年一月十四日為止。

下一次之臨時選民登記冊之準備工作，將由一九八〇年二月十五日開始，蓋選民登記冊乃從臨時選民登記冊所編輯而成者。

他補充說，「此即意謂只有已登記在選民登記冊之人仕，始有資格在本年三月舉行之下一次選舉中投票。而具備資格却未有登記之人仕，在一九八〇年二月以前實未能申請登記為選民。」

選舉註冊主任將寄給每一位選民一份註有選舉號碼之投票通知書。

此等投票通知書乃為便利選民在選舉日投票而設者。蓋選民如能向投票站職員出示投票通知書，與及其本人之身份証或其他身份證明文件時，將有助其領取選舉票，免受阻延。

投票通知書將於二月底前寄出，選民須注意切勿遺失。

選民更須注意，倘其地址有所變更，應通知人事登記處，俾使投票通知書能準確地寄達。

上環停水通告

港島上環若干樓宇，將於星期三（一月十日）晚上十一時起，至翌日（星期四）上午六時止，暫停供水七小時，以便水務署人員進行測漏工作。

停水樓宇位於摩利臣街、皇后大道中、文咸東街、禧利街及永樂街之範圍內。

人民入境處提醒市民

酒店住客與主管人
均須遵守入境條例

人民入境事務處發言人今日提醒市民，根據人民入境條例，任何年齡超過十五歲之人士，如欲在酒店或其他類似的場所居住，均須在抵達時，將其姓名與國籍告知有關樓宇之主管人。

發言人指出，上述人士如屬外僑，亦須將其抵港日期、來港所乘之輪船或航機名稱（若有名稱者）及職業等資料，告知樓宇主管人。

在離去之前，他亦須將欲往何處或有關離港的詳細資料通知主管人。

根據條例，樓宇之主管人亦須遵守若干項規定，其中包括保留有關住客資料之書面紀錄最少十二個月，以便人民入境事務人員或警務人員隨時查閱。

英國會議員週三招待記者

編輯注意：

正在本港訪問的四位英國國會議員，將於本星期三（一月十日）下午四時，在中環拱北行六樓政府新聞處放映室舉行記者招待會。

出席記者招待會的四位英國國會議員是傷殘人士事務部次官穆禮士（工黨議員）、社會事務大臣國會事務秘書魏斯諾（工黨議員）、兩位保守黨議員羅信及莫禮誠。

電視台工作人員請提早到場，以便先行裝妥錄影設備。

「香港工業」紀念郵票明發售

郵政局今（星期一）日宣佈，一套三款以「香港工業」為主題的新紀念郵票，將於明（星期二）日在各區郵局發售。

該三款新郵票係由香港貿易發展局負責設計，其面額分別為二角、一元三角及二元。二角郵票的圖案為電子業，一元三角者為玩具業，二元者為製衣業，這三種工業都是本港主要工業，本港產品出口總額中，佔六成以上是這三種工業的產品。

新郵票的特別首日封亦已在較早時開始發售，每個兩角。

所有郵局將於明日在櫃台接受辦理首日封蓋印工作，為首日封蓋上普通郵戳，但郵戳中無時間紀錄，蓋印後即當面交回持有人。

港島郵政總局、九龍中央郵政局及尖沙咀郵局，明日將設置特別郵箱，利便市民投寄首日封。投入此等郵箱內的首日封將由郵務人員小心用手蓋上郵戳，然後按地址派予收件人。

星期三晚有特別班火車
來往紅磡及沙田馬場站

九廣鐵路局宣佈，本週三（一月十日）傍晚加開三班特別班火車前往沙田馬場站。

本週三之特別直通火車，從紅磡車站開出之時間為下午五時廿八分、下午六時零四分及下午六時五十二分。

回程方面，則有四班特別車從沙田馬場接載乘客往九龍。

此外，鐵路局又將兩班普通班次之火車改經馬場車站，接載乘客。該兩班車經馬場車站之時間為下午九時十一分及九時五十三分。

特別車之行車時間為二十分鐘，時間表將在九廣鐵路各車站及馬會場外投注處公佈。

九廣鐵路局發言人說駕車前往九龍車站之人士，可使用紅磡多層停車場。

發言人又說，在該日下午四時至下午十一時之間，普通班次火車行車時間表，將略有更改。該段時間內之臨時行車時間表如下：

由九龍開出：

下午五時、下午五時四十二分、下午六時二十五分、下午七時、下午七時卅分、下午八時十二分、下午九時及下午十時卅分。

由羅湖開出：

下午四時廿九分、下午五時二十六分、下午六時二十六分、下午七時十一分、下午八時十五分及下午九時零二分。

消防處救護總長杜雅榮休

消防事務處救護總長杜雅，在該處服務逾十九年後，將於本月內榮休。

署理消防事務處處長李賢今日（星期一）在尖沙咀消防局舉行的一項歡送儀式中，代表該處同寅將一個金手錶及一套釣魚用具送給杜氏留念。

杜氏於一九五九年加入消防事務處服務，任職消防隊長，在此之前，他曾在英國當地消防隊任職凡十年之久。

他在一九七〇年獲擢升為高級區長，三年後再晉升為救護總長，主管消防事務處之救護部隊。

杜氏由於工作表現優異，於一九七二年獲頒殖民地警察獎章（消防事務）。

杜氏及其夫人將於星期四離港，先往英屬塞昔耳群島一行，然後始返回英國。

工務署使用改良方法鋪路

工務司署最近改進鋪瀝青及壓實瀝青的方法，以改善路面，因此，本港若干地區的車路路面比以前更好。

該署發言人指出，工務司署於去年委聘一位對路面鋪瀝青工作具有專長的人士，負責指導及訓練本港人員。

他說，一批工作人員即行參加訓練，並於去年採取鋪瀝青改良方法。

發言人解釋說，由於技術、合作、機械操作及地盤監督等各方面都加以改良之故，由該批人員負責瀝青的路面，均比以前路面重修計劃所做者為佳。

他補充說，毫無疑問，該批工作人員，採用他們學習得來的的方法，使路面更為平坦整齊，並且延長道路的壽命及改進壓實鋪蓋路面材料的技術。

去年該署在九龍地區重鋪的路面面積約達十二萬平方米，遠比一九七七年的五萬九千方米為多。

該發言人表示，其他有關築路技術上的改良，計有路中央及邊沿地方接駁得更理想，和各層厚度適當。

本港尙有大約七百五十公里的道路屬於「柔性建築」，該等道路係使用瀝青金屬築成，而非用混凝土築成。

港美紡織品談判 美代表下週來港

貿易處處長苗禮善今日（一九七九年一月八日星期一）宣稱，香港政府已接獲美國政府對港美紡織品協議所作出的若干建議。該協議在一九七七年八月簽署，有效期由一九七八年一月一日起至一九八二年十二月三十一日止。

苗氏說：「工商署現正研究該等建議，並將在短期內徵詢紡織業諮詢委員會的意見。」

由大使米克·史密夫率領的美國代表團將於本月十五日開始訪問香港一星期，商討該等建議和其他有關實施及進行紡織品協議的懸而未決事宜。

苗氏續稱：一九七八年度香港輸往美國的棉質、羊毛及人造纖維紡織品可達到的總限額超過十億相等方碼，工商署現有的初步數字顯示該年度可達到的總限額，已被運用達百分之八十九。

上水新豐路鐵路交叉點 今明兩週分別封閉一晚

運輸署宣佈，上水新豐路鐵路交叉點，將於本星期四（十一日）晚上九時至翌日（星期五）上午七時，將告封閉，不准車輛通過，以方便九廣鐵路局按照鐵路現代化計劃進行焊接路軌工程。

該署又說，此外，該段鐵路交叉點，亦將於本月十七日（星期三）下午九時至翌日（星期四）上午七時，再行封閉一次。

在封閉期間，前往上水之九巴路線第七十六號巴士，將在青山道起改行大埔道、粉嶺迴旋處、馬會道及新豐路。前往元朗（西）之九巴路線第七十六號巴士將改行新豐路、符興街、馬會道、粉嶺迴旋處、大埔道及青山道，然後照常行走。

前往上水之第七十七號巴士將在行經粉錦公路後改行大埔道、粉嶺迴旋處、馬會道及新豐路。而前往元朗（西）之第七十七號巴士將改行新豐路、符興街、馬會道、粉嶺迴旋處、大埔道及粉錦公路，然後照常行走。

前往上水之第七十八號巴士將在經沙頭角道後改行粉嶺迴旋處、馬會道、新豐路、符興街及新發街。而前往沙頭角之第七十八號巴士將改經新發街、龍琛路、新豐路、馬會道及沙頭角道，然後照常行走。

其他車輛須改行馬會道及大埔道。

此外，本月九、十、十五及十六日每晚由七時至翌晨七時，新豐路鐵路公路交叉點將改爲單綫雙程行車。該處將設有交通燈號，指揮交通。